

L'ANNONCE ORTHODOXE

Bulletin de la Communauté Hellénique de Lyon et des environs

Septembre - Octobre
Novembre - Décembre 2013

Numéro 27 — nouvelle édition

Sommaire

■ **Message du président**

■ **Activités et nouvelles de notre association**

■ **Personnalités grecques dans le monde**

■ **L'assistance à la Divine Liturgie, source de sanctification**

■ **Un peu de Grèce gourmande**

■ **Programme des offices**

■ **Grande soirée grecque**



Fête de fin d'année scolaire pour notre école



La procession de l'Epitaphios dans notre ville



Voyage de notre association au Mont Athos

Père Nicolas Kakavelakis

Président de la Communauté Hellénique de Lyon
directeur de la publication

Pénélope Dhimoïla

Administration générale

Prix du numéro

Abonnement annuel: 20 €

45, rue du Père Chevrier

angle rue d'Athènes

69007 Lyon

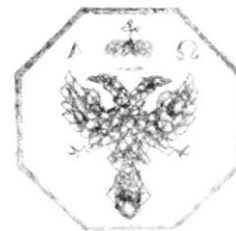
Tél: 04 78 72 80 77

<http://www.cohelyon.fr/>

www.facebook.com/cohelyon

Email : ierosnaos@gmail.com

Message du Président



Chers compatriotes, chers amis de notre Communauté

Suite à la période estivale et les vacances, une nouvelle époque de travaux vient de commencer pleine de défis pour notre vie personnelle mais aussi notre vie communautaire.

Je m'adresse de nouveau à vous pour vous rappeler que ce qui nous tient ensemble, ce qui donne le caractère et la fierté à notre existence en tant que grecs d'origine où par adoption culturelle, n'est autre que notre célèbre solidarité. Fierté pour nous, envie pour d'autres, la solidarité grecque est très réputée dans le monde.

Ainsi, il n'existe pas un lieu sur notre planète où nous les grecs n'avons pas nos communautés, nos églises, nos lieux de rencontre et cela le plus souvent sans aucun soutien économique ou politique, aucun appui au-delà de notre propre volonté. La volonté de conserver notre identité, de nous distinguer pour les bonnes œuvres, de réaffirmer notre liaison avec l'idée fondatrice de notre patrie qui fut incontestablement l'origine de l'Europe civilisée.

Pour conserver une telle précieuse identité qui est la nôtre, il est indispensable de protéger notre lien social d'engagement, celui qu'on appelle solidarité dans le cadre de notre communauté de destin.

C'est pourquoi, je m'adresse à vous pour vous demander une fois encore de rester unis autour de notre petite association à Lyon, d'être magnanime, d'ignorer les mesquineries d'où qu'elles viennent et surtout de rester solidaires avec les nombreux grecs nouveau venus qui ne cherchent pas pitié ni aumône mais l'occasion de bâtir une nouvelle vie dans notre ville suite à la situation difficile dans notre patrie. Et je vous assure qu'ils vont réussir, même sans notre aide, car le grec dispose d'une âme de combattant. Toutefois, ce ne sera pas à notre honneur de les abandonner. Il faut les aider à trouver du travail et s'installer à Lyon de la façon la plus convenable.

Je demande donc, à ceux parmi nous qui peuvent offrir du travail où connaissent des possibilités d'emploi, de ne pas hésiter à me contacter.

C'est maintenant qu'on bâtit l'avenir de notre communauté, devenez alors fondateurs du demain.

p. Nicolas Kakavelakis

Activités et nouvelles de notre association depuis mai 2013

4-5 mai : Office nocturne de la Résurrection et ensuite grande fête de Pâques dans la salle de notre Communauté. Musique, danses traditionnelles et spécialités grecques. Nous remercions tous les membres de notre association qui ont travaillé durement pour la préparation de la fête.

7 mai : Le membre de notre Conseil Administratif, Wahib Araïro, a reçu le titre de Docteur en Génie Civil à INSA de Lyon suite à la soutenance de sa thèse.

10 mai : Soirée dansante avec Karaoké grec organisée par la Communauté Hellénique de Lyon et l'association des étudiants grecs « Parthénon » dans la salle de notre Communauté.

17 mai : Voyage de notre Communauté à Constantinople. Visite de nombreux sites d'intérêt religieux et archéologique ainsi que des îles des Princes. Des souvenirs intarissables...

26 mai : L'Archevêque Théodosios (Atallah Hanna), métropolitain de la Sébaste, premier évêque palestinien du patriarcat grec orthodoxe de Jérusalem a célébré la messe dominicale dans notre église de l'Annonciation de la Vierge à Lyon assisté par père Nicolas Kakavelakis. Ensuite, l'évêque donna un discours concernant les problèmes politico-religieux dans la Terre Sainte.

27 mai : Réunion du Comité des Communautés religieuses à Lyon (CREL) à l'Archevêché Catholique (Fourvière) avec la participation du Père Nicolas Kakavelakis, représentant les différentes Communautés Orthodoxes de notre région.

6 juin : Inauguration du vol direct Lyon-Athènes de **Aegean Airlines** avec la présence de notre compatriote Mme la Maire Alexandrine Pesson et représentation de notre Communauté Hellénique de Lyon. Il faut préciser que nous avons pour longtemps travaillé avec Mme la Maire et d'autres autorités civiles pour arriver à ce résultat bénéfique pour les grecs de la région mais aussi pour les français, amis de la Grèce.

8 juin : Fête grecque traditionnelle avec musique, danse et spécialités grecques dans nos locaux à Lyon en vue de l'arrivée de l'été et des vacances.

10 juin : De nombreux élèves du Lycée Belmont-Capdepon ont visité notre communauté pour faire connaissance de l'Orthodoxie. Père Nicolas leur a parlé du christianisme oriental et les a guidés dans notre église.

12 juin : Fête de fin d'année pour notre école grecque des adultes au restaurant grec Dionysos.

- 15 juin** : Fête de fin d'année pour notre école grecque des enfants avec poèmes, chansons et sketches.
- 16 juin** : Le célèbre Chœur Byzantin grec TROPOS visite notre église et chante pendant la Divine Liturgie.
- 17-26 juin** : Voyage de notre Communauté à Thessalonique et aux monastères du Mont Athos. Des expériences inoubliables dans un lieu unique dans le monde.
- 28 juin** : Vigiles à la mémoire des Saints Apôtres Pierre et Paul dans notre église à Lyon

Durant cette année universitaire 2013-2014, père Nicolas Kakavelakis enseignera l'Histoire et la Civilisation Grecque à l'Université Jean Moulin – Lyon3.

Ceux qui sont intéressés de suivre ses cours en Histoire Grecque, peuvent s'adresser à la Formation Appliquée Continue (F.A.C.) au 15 quai Claude Bernard (tel. 04 78 78 70 48) afin de s'inscrire.

JEUDI

24

LA GRÈCE ETERNELLE

NOUVEAU

Nicolas KAKAVELAKIS

Enseignant chercheur

L'histoire de la Grèce est le berceau de l'histoire de l'Europe civilisée; c'est à elle que remontent notre vie intellectuelle, notre science, notre philosophie; la science politique, la littérature et les arts de la Grèce continuent à nos jours de fournir des modèles.

Or, quelles sont les évolutions et les transformations de la civilisation grecque à travers les siècles?

Comment nous sommes arrivés à l'Etat grec contemporain ?

Indépendant seulement depuis 1830, la Grèce est l'un des pays le plus visités d'Europe mais aussi l'un des moins connus constituant un vrai carrefour d'influences diverses des Balkans, du Moyen-Orient et du Bassin méditerranéen.

Ce cycle de conférences est une invitation à des découvertes sur notre propre identité culturelle européenne au moyen d'une longue histoire fascinante, celle de la Grèce éternelle.

Protohistoire

- Civilisation cycladique
- Civilisation minoenne
- Civilisation mycénienne

Antiquité

- Époque archaïque
- Époque classique
- Époque hellénistique
- Grèce romaine

Grèce médiévale

- Empire byzantin
- Domination «latine»

Domination ottomane

- La République des Sept-Îles
- L'autonomie de Samos et de la Crète
- Guerre d'indépendance

La nation Grecque

- Le royaume grec
- Les guerres balkaniques
- L'échec de la Grande Idée
- La Seconde Guerre mondiale et la guerre civile
- La dictature des colonels
- La croissance et la crise

Un voyage culturel en Grèce sera proposé

JEUDI 14 H - 16 H

A la mémoire de cent ans de l'union de la Crète avec la Grèce (1913) une conférence sur l'histoire de l'île aura lieu début novembre dans la salle de notre Communauté à Lyon, dispensée par Monsieur Nicolas Kouzoupis et père Nicolas Kakavelakis sous l'organisation de la Communauté hellénique de Lyon et l'Association France-Grèce avec l'appui de la Maison de l'Europe et les Européens. La date exacte de la conférence sera annoncée prochainement.



Cotisation des membres de la Communauté Hellénique de Lyon

Devenons Engagés et Responsables

Personnalités grecques dans le monde

GEORGES SEFERIS Le nobeliste grec de Smyrne (1900-1971)

Premier prix Nobel (1963) de la Grèce moderne, Georges Sféris (nom de plume du poète grec Yorgos Seferiadis) occupe sans doute, dans la littérature mondiale, une des places les plus prestigieuses. Reflétant la crise profonde créée par le désastre d'Asie Mineure (1922), sa poésie, chronique d'un naufrage, méditation sur les ruines ou recherche d'un nouvel équilibre, ne tâche pas moins d'engager, à travers son pessimisme et son désespoir résigné, un dialogue avec l'histoire. Sféris ne s'est jamais détaché de sa vision essentiellement hellénique : on a toujours affaire à un Ulysse anti-héros et sans Ithaque, fatigué par les voyages et les guerres, qui ne cherche qu'un domicile, à la fois paradis perdu et identité.

Fils aîné de Stélio et Despo Sfériades, le poète, né à Smyrne en mars 1900, connut une enfance heureuse. Son père ne manquait pas de qualités : juriste, plus tard professeur de droit international à Athènes, républicain convaincu et partisan de la langue populaire, il publia des poèmes et des traductions. En 1914, la déclaration de guerre obligea la famille Sfériades à s'installer dans la capitale, où le poète termina ses études secondaires. Étudiant en droit à Paris, de 1918 à 1924, il y apprend, en 1922, la débâcle d'Asie Mineure : l'armée grecque est vaincue, Smyrne incendiée par les Turcs, les populations helléniques chassées des côtes orientales de la mer Égée.

Sféris choisit la carrière diplomatique. À partir de 1926 et jusqu'aux dernières années de sa vie, il reste au service du ministère des Affaires étrangères, assumant souvent des responsabilités importantes. Ses postes, en Europe et en Asie, se succèdent, ses déplacements à l'étranger sont continuels.

À partir de 1926 commence à écrire ses premières œuvres. D'une sensibilité extrême qui confine à la faiblesse de caractère, Sféris s'attache, à cette époque, à résister à cet aspect de sa personnalité. Ce n'est donc pas par hasard qu'il traduit en grec *La soirée avec M. Teste* de Paul Valéry. Sans aboutir cependant à la sécheresse et à l'insensibilité de Monsieur Teste, il parvient à maîtriser une sensibilité « rentrée dans le rang et remise à sa juste place », dira-t-il. Ayant découvert le haïku à Paris, il le pratique abondamment entre 1926 et 1929. Il compose *Fog*, *Lettre de Mathias Pascal*, et en 1930, *Boulevard Syngros*. Mais c'est la publication du recueil *Strophe*, qu'il signe du nom de plume de Georges Sféris, en mai 1931, qui le fait vraiment connaître : en Grèce, Kostis Palamas, et en France Philéas Lebesgue par leurs articles, attirent l'attention de la critique sur ce recueil novateur. Ses fonctions de vice-consul de Grèce à Londres, de 1931 à 1934, ne sont pas encore trop accaparantes : il écrit plusieurs poèmes majeurs, entre autres *La Citerne*, *Sur un vers étranger*, et *Mythologie*³, et découvre Marina, l'œuvre de T. S. Eliot.

La dictature d'Ioannis Metaxas à partir du 4 août 1936, bouleverse tout, en instaurant une sévère censure ; à l'automne, Seféris est nommé consul à Koritsa, en Albanie, où il se sent en exil, mais il reste cependant en contact épistolaire avec Odysséas Elýtis. En 1938, il regagne Athènes avec la fonction de chef du Bureau de la presse étrangère. Continuant à explorer la poésie, il découvre et traduit Pierre-Jean Jouve, Ezra Pound et rencontre André Gide en avril 1939. L'année suivante sont publiés *Cahier d'études* (1928-1937), *Journal de bord I* et *Poèmes I*. À partir du 28 octobre 1940, c'est la guerre : l'Italie de Benito Mussolini envahit la Grèce. Devant la débâcle française en juin 1940, Seféris est profondément affligé ; le sort de la France l'emplit de tristesse, il note dans son *Journal* : « Un pays qui m'a éduqué et que j'ai vraiment aimé. »

Georges Seféris épouse Marie Zannos en 1941, et en avril de la même année, le couple s'exile avec le gouvernement grec libre pour échapper à l'occupation en 1941, en Crète d'abord et aussitôt après en Égypte. Seféris est envoyé dans divers pays pendant la Seconde Guerre mondiale, sert sa patrie en Crète, au Caire, en Afrique du Sud, en Turquie et au Moyen-Orient. Après avoir, six années durant, été ambassadeur à Londres, il prend sa retraite en 1962 pour retourner à Athènes et s'y consacrer entièrement à son œuvre littéraire. À une époque où la langue grecque savante s'impose encore en littérature, Seféris choisit d'écrire dans la langue populaire, le grec démotique. Dans son œuvre, il essaie de combiner ses propres expériences avec l'histoire et la mythologie. Une de ses principales sources d'inspiration est l'Odysée d'Homère, notamment pour montrer comment la personnalité humaine n'a pas changé à travers les siècles. En 1963, il reçoit le Prix Nobel, reconnu mondialement pour son œuvre littéraire. Il est mort le 20 septembre 1971 à Athènes.

L'assistance à la Divine Liturgie, source de sanctification

La Divine Liturgie est parfois qualifiée de " ciel sur terre " et en fait le moyen le plus sûr de parvenir au cœur de l'Orthodoxie: Viens et vois, nous invite le Seigneur (Jn 1,39). Source de vie et de joie, la liturgie, dès lors que le Christ est descendu sur terre pour être célébré parmi les siens, nous donne un avant-goût du banquet messianique, un gage de la gloire céleste. Elle rétablit dans sa pureté la pleine relation entre l'homme et Dieu, elle permet de se tourner vers lui et d'oser avec confiance l'appeler " Père ", tout comme elle rétablit la relation entre la personne et la communauté, le membre et le corps tout entier, le chrétien et tous les hommes : Aime ton prochain comme toi-même (Mc 12,31). On ne peut dissocier le Christ et l'humanité, l'Église et le monde. Le sacrement de l'autel est indissociable du sacrement du frère. La grande prière transmise par le Christ nous enseigne que Dieu pardonne nos offenses dans la mesure où nous pardonnons aussi à ceux qui nous ont offensés. Avant de présenter ton offrande à l'autel, va d'abord te réconcilier avec ton frère (Mt 5,24).

L'Église a été fondée le Jeudi Saint, lorsque, dans la chambre haute, le Christ, entouré des Douze, a célébré la Pâque juive en lui donnant un contenu radicalement nouveau. Toute liturgie s'ordonne autour de ce repas qui lie le ciel et la terre, d'où se dégagent deux éléments constants, l'écoute de la Parole vivante et présente parmi nous, et l'offrande et le partage du pain et du vin, acte matériel et vital par lequel s'exprime notre intime communion avec Dieu.

Dans la liturgie, la compassion de l'Église s'étend sur tout l'univers et englobe l'humanité tout entière. Si l'Église n'est pas de ce monde, c'est pour le monde qu'elle offre le sacrifice, " en tout et pour tout ", en conformité au dessein de Dieu qui n'a pas envoyé son Fils dans le monde pour le juger, mais pour que le monde soit sauvé par lui (Jn 3,17). Alors toute liturgie pourra être vécue dans la joie et l'exaltation qui " nous transportent dans la vie du siècle à venir, dans la joie nouvelle, la joie des joies, la joie sans soir " (Père Serge Boulgakov).

La liturgie habituelle célébrée dans l'Église orthodoxe est la Liturgie de saint Jean Chrysostome, qui a pris sa forme sous l'influence du grand théologien, orateur, écrivain et patriarche de Constantinople au IV^e siècle. La liturgie orthodoxe est toujours chantée a capella (sans instruments de musique) et se présente comme un échange continu entre le clergé, la chorale et les fidèles.

Devons nous considérer l'assistance à la messe comme une obligation ou bien devons nous y assister quand nous en ressentons le besoin ? Cette manière d'envisager l'assistance à la messe en terme d'obligation ou de besoin est assez superficielle. L'obligation peut rester très extérieure et faire perdre de vue l'essentiel; le besoin est très subjectif, centré sur notre affectivité plus que sur la réalité même de l'eucharistie.

Si on comprend ce qu'est la messe, notre assistance à la messe repose sur la conscience d'une nécessité, sur la conviction qu'elle est indispensable à la vie chrétienne. On ne peut vivre pleinement sa foi sans prendre part régulièrement à l'assemblée eucharistique dominicale. En effet si on ne participe pas à l'eucharistie, notre foi risque de devenir théorique, de ne plus éclairer l'ensemble de notre vie et de ne plus lui apporter un dynamisme spirituel. C'est la nécessité de l'eucharistie.

La sanctification de notre âme se trouve dans une union chaque jour plus intime avec Dieu, union de foi, de confiance et d'amour. Dès lors un des plus grands moyens de sanctification est l'acte le plus élevé de la vertu de religion et

du culte chrétien : la participation au sacrifice de la Divine Liturgie.

Un peu de Grèce gourmande : [Poulet aux okras](#)

Ingrédients (pour 4 personnes) :

- *3 oignons moyens ou échalotes émincés
- *4 tomates moyennes passées au mixer
- *5 à 10 branches de persil plat finement ciselées
- *quelques branches de céleri finement ciselées
- *7,5 dl d'eau
- *2 C.S. d'huile d'olive, sel



Préparation :

Mettre les ingrédients dans une casserole

Cuire à couvert environ 30 minutes sur feu chaud (le mélange doit frémir).

Pendant ce temps, laver 1 kg de bamiès (okras), puis les cuire environ 20 minutes dans une poêle avec un peu d'huile d'olive et du sel.

Ensuite, mettre le mélange à la tomate et les bamiès dans un grand plat allant au four. Y déposer 4 tranches de poulet (ou autres morceaux de votre choix).

Faire cuire environ 1h (ou plus si nécessaire) dans le bas du four à 180 degrés.

PROGRAMME DES OFFICES**SEPTEMBRE – OCTOBRE - NOVEMBRE – DECEMBRE 2013****SEPTEMBRE**

DIMANCHE 01	Nouvel An ecclésiastique St Syméon Stylite	Divine Liturgie	09h00
DIMANCHE 08	+ Avant la Croix Nativité de la Vierge	Divine Liturgie	09h00
DIMANCHE 15	+ Après la Croix St Nicetas le Goth	Divine Liturgie	09h00
DIMANCHE 22	1 ^e de Luc St Phocas	Divine Liturgie	09h00
DIMANCHE 29	2 ^e de Luc St Cyriaque l'Anachorète	Divine Liturgie	09h00
		Divine Liturgie EN FRANCAIS	18h00

OCTOBRE

DIMANCHE 06	3 ^e de Luc St Apôtre Thomas	Divine Liturgie	09h00
VENDREDI 11	Vigiles à la mémoire de Saint Philothée de Constantinople		21h30
DIMANCHE 13	4 ^e de Luc Sts Carpe, Papy, Agathodore, Agathonique	Divine Liturgie	09h00
		Divine Liturgie EN FRANCAIS	18h00
DIMANCHE 20	6 ^e de Luc St Artemios	Divine Liturgie	09h00
DIMANCHE 27	7 ^e de Luc St Nestor	Divine Liturgie	09h00
	DOXOLOGIE -Commémoration de la fête Nationale du 28 Octobre 1940. Un vin d'honneur sera offert dans la salle de notre Communauté.		

NOVEMBRE

DIMANCHE 03	5 ^e de Luc Sts Aceptimas, Joseph et Aithala	Divine Liturgie	09h00
VENDREDI 08	Vigiles à la mémoire de Saint Nectaire d'Égine		21h30
DIMANCHE 10	8 ^e de Luc St Arsène de Cappadoce	Divine Liturgie	09h00
		Divine Liturgie EN FRANCAIS	18h00
DIMANCHE 17	9 ^e de Luc St Grégoire le Thaumaturge	Divine Liturgie	09h00
DIMANCHE 24	13 ^e de Luc St Clément évêque de Rome	Divine Liturgie	09h00

DECEMBRE

DIMANCHE 01	14 ^e de Luc St Prophète Nahum	Divine Liturgie	09h00
VENDREDI 06	Vigiles à la mémoire de Saint Sabas le Sanctifié et Saint Nicolas		21h30
DIMANCHE 08	10 ^e de Luc St Patapios	Divine Liturgie	09h00
DIMANCHE 15	11 ^e de Luc St Eleuthère	Divine Liturgie	09h00
		Divine Liturgie EN FRANCAIS	18h00
DIMANCHE 22	Avant la Nativité Ste Anastasie la Veuve	Divine Liturgie	09h00
MERCREDI 25	La Nativité de notre Seigneur, Jésus Christ		09h00
DIMANCHE 29	Après la Nativité Les 14000 Sts enfants	Divine Liturgie	09h00

JANVIER

MERCREDI 01	Circoncision du Seigneur St Basile le Grande	Divine Liturgie	09h00
-------------	--	-----------------	-------

Mes frères, seule la foi orthodoxe purifie et sanctifie la nature humaine corrompue par le péché, elle renouvelle ceux qui sont déçus, illumine ceux qui sont sombres, guérit ceux qui sont blessés par le péché et unit ceux qui sont séparés de Dieu.

Saint. Jean de Cronstadt

BAPTEMES

La grande famille chrétienne orthodoxe de Lyon s'enrichit de nouveaux enfants.

Leo Blay, Kassandra Theodoropoulos, Théo Verdu, Kimy Hadaya, Constantin Apostolou, Mika Gauthier, Lucas-Adrian Rizea, Lucas Gauthier, Julie Journeau, Giuliana Predom, Archontaras Lessio

MARIAGES

Des couples ont reçu la bénédiction orthodoxe

Thierry Festa et Aurelie Bernardi, Stephane Ciardi et Eve Vachos, Benoit Cabannes et Nastasia Efkarpidis

DECES

Sont parti(e)s à la rencontre du Seigneur

Eudoxie Tsesmetsi, Misto Dhimojani



GRANDE FÊTE TRADITIONNELLE

SAMEDI 16 NOVEMBRE 2013

dès 20h

Salle des fêtes de la Garenne

60 avenue Général Eisenhower
69005 Lyon



La Communauté grecque de Lyon invite tous ses membres, avec leurs amis et connaissances, à notre bal annuel pour s'amuser tous ensemble, avec la participation des musiciens grecs, des spécialités grecques, et des danses traditionnelles.

VENEZ NOMBREAUX !!!

RENSEIGNEMENTS :

Mr ANGELOUDIS Nicolas	Tél. 04 78 85 33 50
Mlle DHIMOÏLA Pénélope	» 06 22 45 49 65
Mr KOUTSIOURIS Christos.....	» 04 78 52 41 61
Mr BIBILIS Emmanuel.....	» 06 72 86 11 09
A l' Eglise	» 04 78 72 80 77

Inscrivez-vous rapidement car le nombre de places est limité.

+ L'ÉGLISE ORTHODOXE A BESOIN DE VOUS POUR RENFORCER SA PRESENCE ET SES ACTIONS +

Votre soutien, sous n'importe quelle forme (financier, matériel, manuel, intellectuel...) est toujours absolument nécessaire afin que votre église puisse continuer servir la communauté orthodoxe.

Il est de notre devoir de préserver ce bâtiment, témoin du passé de la commune, et de le transmettre aux futures générations. Vos dons sont déductibles d'impôts, à hauteur de 66% du don dans la limite de 20% du revenu imposable pour les particuliers, et à hauteur de 60% dans la limite de 5% du chiffre d'affaires pour une entreprise

Pour devenir membre* de la Communauté Hellénique de Lyon veuillez REMPLIR, et ENVOYER ce bulletin d'adhésion :



**COMMUNAUTE HELLENIQUE
DE LYON & DES ENVIRONS**

**45, Rue Père Chevrier – Rue d’Athènes
69 007 LYON
Tél : 04-78-72-80-77**

www.cohelyon.fr

www.facebook.com/cohelyon



Bulletin d'adhésion - année 2013

Monsieur le Président,

Je soussigné : -----

demeurant : -----

adresse e-mail : -----

tél : -----

déclare souhaiter devenir membre de l'association **Communauté Hellénique de Lyon.**

Veillez, par ailleurs, trouver ci-joint la somme de 50 €, correspondant à ma cotisation due pour l'année en cours.

Dans l'attente, je vous prie de recevoir, Monsieur le Président, l'assurance de mes sentiments distingués.

A, le, Signature

*Membres avec droit de vote peuvent être selon nos statuts que des chrétiens orthodoxes. Nos adhérents appartenant à d'autres confessions chrétiennes, seront inscrits dans le registre des amis de notre Communauté Hellénique et ils auront d'autres privilèges.